

۱۰۹۵۶ / ۴۶۶۵۴ هـ

شماره

تایخ

۱۳۹۱ / ۱۱ / ۲۷



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

تصویب نامه هیئت وزیران

بسمه تعالی

"با صلوات بر محمد و آل محمد"

وزارت امور خارجه

هیئت وزیران در جلسه مورخ ۱۳۹۰/۱۲/۱۷ بنا به پیشنهاد وزارت امور خارجه و تأیید معاونت برنامه ریزی و نظارت راهبردی رئیس جمهور و به استناد ماده (۶۸) قانون تنظیم بخشی از مقررات مالی دولت - مصوب ۱۳۸۰ - تصویب نمود:

نرخ تعرفه خدمات کنسولی موضوع جداول پیوست تصویب نامه شماره ۱۴۱۶۹۹/ت/۳۴۴۰۵ هـ مورخ ۱۳۸۶/۹/۴ به شرح جداول شماره (۱)، (۲) و (۳) پیوست که به مهر دفتر هیئت دولت تأیید شده است، اصلاح می شود.

محمدرضا رحیمی

معاون اول رئیس جمهور

رونوشت با توجه به اصل ۱۳۸ قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران برای اطلاع ریاست محترم مجلس شورای اسلامی ارسال می شود.

محمدرضا رحیمی

معاون اول رئیس جمهور

جدول شماره سه
نرخ تعرفه در مورد تابعیت اشخاص در اداره تابعیت و امور پناهندگان وزارت امور خارجه

ردیف	شرح	تعرفه (ریال)
۱	اظهارنامه بقاء بر تابعیت پدر	۵۰ر۰۰۰
۲	سند بقاء بر تابعیت پدر	۱۵۰ر۰۰۰
۳	اظهاریه تحصیل تابعیت	۵۰۰ر۰۰۰
۴	سند تابعیت (به ازای هر همراه ۱۰۰۰ر۰۰۰ ریال)	۵ر۰۰۰ر۰۰۰
۵	اظهاریه قبول تابعیت سابق زوج یا پدر	۵۰ر۰۰۰
۶	موافقتنامه قبول تابعیت سابق زوج یا پدر	۱۵۰ر۰۰۰
۷	درخواست نامه رجوع به تابعیت اصلی (بانوان)	۵۰ر۰۰۰
۸	موافقتنامه رجوع به تابعیت اصلی (بانوان)	۵۰ر۰۰۰
۹	درخواست نامه بازگشت به تابعیت اصلی ایران (بانوان)	۵۰ر۰۰۰
۱۰	موافقتنامه بازگشت به تابعیت اصلی ایران (بانوان)	۵۰ر۰۰۰
۱۱	درخواست نامه اختیار تابعیت زوج	۲۰۰ر۰۰۰
۱۲	موافقتنامه اختیار تابعیت زوج	۵۰۰ر۰۰۰
۱۳	تقاضای خروج از تابعیت	۵۰۰ر۰۰۰
۱۴	سند خروج از تابعیت (به ازای هر همراه ۱۰۰۰ر۰۰۰ ریال)	۵ر۰۰۰ر۰۰۰
۱۵	درخواست برگشت به تابعیت دولت جمهوری اسلامی ایران	۲۵۰ر۰۰۰
۱۶	سند برگشت به تابعیت جمهوری اسلامی ایران	۵۰۰ر۰۰۰
۱۷	سند شناسایی تابعیت خارجی	۵ر۰۰۰ر۰۰۰

دفتر هیئت دولت



۱۰۹۵۶ / ت ۴۶۶۵۴ هـ

شماره
تاریخ ۱۳۹۱ / ۱۱ / ۲۷



تصویب نامه هیئت وزیران

بسمه تعالی

"با صلوات بر محمد و آل محمد"

وزارت امور خارجه

هیئت وزیران در جلسه مورخ ۱۳۹۰/۱۲/۱۷ بنا به پیشنهاد وزارت امور خارجه و تأیید معاونت برنامه ریزی و نظارت راهبردی رییس جمهور و به استناد ماده (۶۸) قانون تنظیم بخشی از مقررات مالی دولت - مصوب ۱۳۸۰ - تصویب نمود:

نرخ تعرفه خدمات کنسولی موضوع جداول پیوست تصویب نامه شماره ۱۴۱۶۹۹/ت/۳۴۴۰۵ هـ مورخ ۱۳۸۶/۹/۴ به شرح جداول شماره (۱)، (۲) و (۳) پیوست که به مهر دفتر هیئت دولت تأیید شده است، اصلاح می شود.

محمد رضا رحیمی

معاون اول رییس جمهور

رونوشت به دفتر مقام معظم رهبری، دفتر رییس جمهور، دفتر رییس قوه قضاییه، دفتر معاون اول رییس جمهور، دبیرخانه مجمع تشخیص مصلحت نظام، معاونت برنامه ریزی و نظارت راهبردی رییس جمهور، معاونت توسعه مدیریت و سرمایه انسانی رییس جمهور، معاونت حقوقی رییس جمهور، معاونت امور مجلس رییس جمهور، دیوان محاسبات کشور، دیوان عدالت اداری، سازمان بازرسی کل کشور، اداره کل قوانین مجلس شورای اسلامی، اداره کل قوانین و مقررات کشور، اداره کل حقوقی، کلیه وزارتخانه ها، سازمان ها و مؤسسات دولتی، نهادهای انقلاب اسلامی، روزنامه رسمی جمهوری اسلامی ایران، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر هیئت دولت ابلاغ می شود.

جدول شماره یک

الف - نرخ تعرفه صدور و تصدیق اوراق و اسناد مربوط به اشخاص و خدمات کنسولی

ردیف	شرح	تعرفه (ریال)
۱	صدور شناسنامه	۲۳۸,۰۰۰
۲	تعویض شناسنامه	۲۳۸,۰۰۰
۳	نخستین شناسنامه المثنی	۴۹۰,۰۰۰
۴	دومین شناسنامه المثنی	۹۸۰,۰۰۰
۵	تغییر نام و یا نام خانوادگی	۴۹۰,۰۰۰
۶	حل اختلاف سند سجلی	۳۰۸,۰۰۰
۷	الصاق عکس	۱۴۰,۰۰۰
۸	صدور گواهی تجرد	۱۴۰,۰۰۰
۹	اولین کارت شناسایی ملی	۲۲۴,۰۰۰
۱۰	المثنی کارت ملی	۴۲۰,۰۰۰
۱۱	صدور اجازه ازدواج اتباع ذکور ایرانی در خارج از کشور	۱۴۰,۰۰۰
۱۲	صدور پروانه زناشوئی	۲۱۰,۰۰۰
۱۳	ثبت ازدواج	۲۱۰,۰۰۰
۱۴	ثبت طلاق (در شرایط حضور زوجین)	۵۶۰,۰۰۰
۱۵	ثبت طلاق (یکطرفه بدون استعلام مرکز)	۸۴۰,۰۰۰
۱۶	ثبت طلاق (یکطرفه با مجوز مرکز)	۱,۱۲۰,۰۰۰
۱۷	اخذ آثار انگشتان در نمایندگی	۱۴۰,۰۰۰
۱۸	درخواست گواهی عدم سوء پیشینه	۲۸۰,۰۰۰
۱۹	ترجمه شناسنامه (صفحه اول)	۷۰,۰۰۰
۲۰	صدور گواهی تأهل (ترجمه کامل شناسنامه)	۲۱۰,۰۰۰
۲۱	ثبت و تصدیق وصیتنامه	۲۸۰,۰۰۰
۲۲	تحریر، تنظیم و تصدیق صورت مجلس (بدون بار مالی)	۱۴۰,۰۰۰
۲۳	تحریر، تنظیم و تصدیق صورت مجلس (با بار مالی)	۱,۴۰۰,۰۰۰
۲۴	تأیید و ترجمه گواهی ولادت (درج مهر اصالت) در صورت عدم صدور شناسنامه در نمایندگی	۱۴۰,۰۰۰
۲۵	نصب قیم یا امین موقت	۱۴۰,۰۰۰
۲۶	صدور انواع گواهی (نسبت، تابعیت، اقامت و غیره) برای افراد حقیقی و بدون بار مالی	۱۴۰,۰۰۰
۲۷	اضافه کردن نام فرزند خارجی در شناسنامه ایرانی	۱۴۰,۰۰۰

دفتر هیئت دولت

ب - امور مربوط به گذرنامه		
ردیف	شرح	تعرفه (ریال)
۲۸	صدور و تعویض گذرنامه	۱,۲۶۰,۰۰۰
۲۹	صدور و تعویض گذرنامه افراد زیر ۱۸ سال تمام	۶۳۰,۰۰۰
۳۰	تعویض گذرنامه به منظور اضافه نمودن همراهان با تغییر محل اقامت مشروط به اینکه حداقل دو سال اعتبار داشته باشد	۶۳۰,۰۰۰
۳۱	صدور گذرنامه مخدوش و آبدیده	۱,۵۴۰,۰۰۰
۳۲	صدور گذرنامه مفقوده (المثنی)	۲,۵۲۰,۰۰۰
۳۳	صدور خروج مشمولین و غیرتسهیلاتی	۱۶۸,۰۰۰
۳۴	استعلام تاریخ آخرین خروج از کشور	۲۱۰,۰۰۰
۳۵	صدور یادداشت برای نمایندگیهای خارجی (تقاضای روادید، تأیید گذرنامه و ...) برای هر نفر	۱۶۸,۰۰۰
ج - امور مربوط به تابعیت		
۳۶	اظهارنامه بقاء به تابعیت پدر	۱۴۰,۰۰۰
۳۷	سند بقاء به تابعیت پدر	۳۵۰,۰۰۰
۳۸	اظهاریه تحصیل تابعیت	۷۰۰,۰۰۰
۳۹	سند تابعیت (به ازای هر همراه ۱۰۰ یورو)	۷,۰۰۰,۰۰۰
۴۰	اظهاریه قبول تابعیت سابق زوج یا پدر	۱۴۰,۰۰۰
۴۱	موافقتنامه قبول تابعیت سابق زوج یا پدر	۱۴۰,۰۰۰
۴۲	درخواست بازگشت به تابعیت اصلی (بانوان)	۱۴۰,۰۰۰
۴۳	موافقتنامه رجوع به تابعیت اصلی (بانوان)	۱۴۰,۰۰۰
۴۴	درخواست بازگشت به تابعیت اصلی ایرانی (بانوان)	۱۴۰,۰۰۰
۴۵	موافقتنامه بازگشت به تابعیت اصلی ایرانی (بانوان)	۳۵۰,۰۰۰
۴۶	درخواست اختیار تابعیت زوج	۲۸۰,۰۰۰
۴۷	موافقتنامه اختیار تابعیت زوج	۷۰۰,۰۰۰
۴۸	تقاضانامه خروج از تابعیت	۷۰۰,۰۰۰
۴۹	سند خروج از تابعیت (به ازای هر همراه ۱۰۰ یورو)	۷,۰۰۰,۰۰۰
۵۰	درخواست بازگشت به تابعیت جمهوری اسلامی ایران	۲۸۰,۰۰۰
۵۱	سند بازگشت به تابعیت جمهوری اسلامی ایران	۷۰۰,۰۰۰
۵۲	سند شناسایی تابعیت خارجی	۷,۰۰۰,۰۰۰

دفتر هیئت دولت

د - امور مربوط به تأیید اسناد و مدارک تجاری (امور مالی و اموال)		
ردیف	شرح	تعرفه (ریال)
۵۳	تصدیق اعتبار و سرمایه شرکتها (ترازنامه، اساسنامه، روزنامه رسمی و آگهی‌های سرمایه شرکت، صورت مطالبات مجمع عمومی، گواهی سهام سهم شرکت، شرکت نامه و ...)	۶۳۰,۰۰۰
۵۴	تصدیق اعتبار و سرمایه بازرگانان (در صورت ارایه مدارک کافی مانند کارت بازرگانی، گواهیهای سرمایه گذاری، گواهی مربوط به مالکیت بازرگانی و غیره)	۶۳۰,۰۰۰
۵۵	تصدیق معرفی نامه نمایندگان شرکتها	۶۳۰,۰۰۰
۵۶	تصدیق صورتحساب فروش کالا (فاکتور)	
	از ۱ تا ۵,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۱۴۰,۰۰۰
	از ۵,۰۰۰,۰۰۱ تا ۵۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۵۶۰,۰۰۰
	از ۵۰,۰۰۰,۰۰۱ تا ۲۵۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۱,۰۵۰,۰۰۰
	از ۲۵۰,۰۰۰,۰۰۱ تا ۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۲,۱۰۰,۰۰۰
	از ۵۰۰,۰۰۰,۰۰۱ تا ۲,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۴,۲۰۰,۰۰۰
۵۷	از ۲,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۱ ریال به بالا	۸,۴۰۰,۰۰۰
	تصدیق گواهی مبدأ یا مقصد کالا (در صورت ذکر بهاء و یا مبلغ مندرج در صورتحساب ارایه شده)	
	از ۱ تا ۵,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۱۴۰,۰۰۰
	از ۵,۰۰۰,۰۰۱ تا ۵۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۵۶۰,۰۰۰
	از ۵۰,۰۰۰,۰۰۱ تا ۲۵۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۱,۰۵۰,۰۰۰
	از ۲۵۰,۰۰۰,۰۰۱ تا ۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۲,۱۰۰,۰۰۰
۵۸	از ۵۰۰,۰۰۰,۰۰۱ تا ۲,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۴,۲۰۰,۰۰۰
	از ۲,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۱ ریال به بالا	۸,۴۰۰,۰۰۰
	تصدیق سالم یا معیوب بودن کالا، گواهی استاندارد کالا، گواهی بازرسی کالا، گواهی بهداشتی کالا، تأییدیه بهداشتی و ... (در صورت ذکر بهاء و یا مبلغ مندرج در صورتحساب ارایه شده)	
	از ۱ تا ۵۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۳۵۰,۰۰۰
	از ۵۰,۰۰۰,۰۰۱ تا ۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۷۰۰,۰۰۰
	از ۵۰۰,۰۰۰,۰۰۱ تا ۵,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۱,۴۰۰,۰۰۰
	از ۵,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۱ ریال به بالا	۲,۸۰۰,۰۰۰

دفتر هیئت دولت

ردیف	شرح	تعرفه (ریال)
۵۹	برای هر گونه تصدیق بندهای (۵۶) و (۵۷) این جدول در صورت عدم ذکر بها و یا عدم ارایه صورتحساب	حداکثر تعرفه های مندرج در بندهای مزبور اخذ می شود.
۶۰	تصدیق اسناد تملک، مطالبات، دارایی یا اموال در صورت تعیین بها.	
	تا ۵۰۰,۰۰۰ ریال	۱۴۰,۰۰۰
	از ۵۰۰,۰۰۰ تا ۵,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۷۰۰,۰۰۰
۶۱	از ۵,۰۰۰,۰۰۱ ریال به بالا	۱,۱۲۰,۰۰۰
	تصدیق اسناد تملک، مطالبات، دارایی یا اموال بدون ذکر بها	
	املاک یا اموال غیرمنقول	۱,۱۲۰,۰۰۰
۶۲	اموال منقول با تشخیص نمایندگی از ارزش بهای کالا به ازای هر پانصد هزار ریال	۲۸,۰۰۰
	وصول مطالبات اشخاص متفرقه از اتباع یا دولتهای خارجی از طریق نمایندگی یا به وسیله اقدامات دیپلماتیک یا قراردادهای بین المللی	معادل ۵٪ کل مبلغ وصول شده
	بابت جمع آوری و وصول ماترک منقول به ازای هر ۵۰۰,۰۰۰ ریال	۲۸,۰۰۰
۶۳	بابت جمع آوری و وصول اموال غیرمنقول	معادل ۷٪ ارزش خالص مالی
	بابت تحریر ترکه و مهر و موم آن	معادل ۵٪ ارزش ماترک
	برای حفاظت اموال منقول از قبیل اثاثیه منزل، ماشین آلات و غیره	به نسبت ۷٪ از جمع بهاء
	حق الزحمه اخذ دیه، بیمه و خسارات افرادی که به هر علتی در خارج از کشور فوت می کنند.	معادل ۳٪ دریافتی نمایندگی
۶۴	فروش اموال اتباع ایرانی توسط نمایندگی	معادل ۷٪ از درآمد خالص
۶۵	تصدیق قرارداد کار بین اشخاص حقیقی و حقوقی	۱۴۰,۰۰۰
۶۶	تصدیق قرارداد بین اشخاص حقیقی (بدون بارمالی)	۱۴۰,۰۰۰
۶۷	تصدیق قرارداد بین اشخاص حقیقی (با بارمالی)	
	تا مبلغ ۵,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۱۴۰,۰۰۰
	از ۵,۰۰۰,۰۰۱ تا ۵۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال	۴۲۰,۰۰۰
	از ۵۰,۰۰۰,۰۰۱ ریال به بالا	۷۰۰,۰۰۰

دفتر هیئت دولت

هـ - امور کلی و متفرقه		
ردیف	شرح	تعرفه (ریال)
۶۸	تصدیق انواع اقرارنامه	۱۶۸,۰۰۰
۶۹	تصدیق امضاء و مهر دوائر دولتی و نمایندگی های جمهوری اسلامی ایران در خارج از کشور	۱۶۸,۰۰۰
۷۰	تصدیق امضاء و مهر مقامات رسمی و دوائر دولتی خارجی	۱۶۸,۰۰۰
۷۱	تصدیق امضاء اشخاص متفرقه (اتباع جمهوری اسلامی ایران)	۱۶۸,۰۰۰
۷۲	تصدیق امضاء ذیل وکالتنامه برای نقل و انتقال (فروش) اموال غیرمنقول	۸۴۰,۰۰۰
۷۳	تصدیق امضاء ذیل وکالتنامه برای نقل و انتقال (فروش) اموال منقول	۳۵۰,۰۰۰
۷۴	تصدیق امضاء ذیل وکالتنامه برای سایر موارد مانند خرید اموال، دریافت مستمری یا حقوق بازنشستگی، امور اداری، بانکی، قضایی و غیره	۲۱۰,۰۰۰
۷۵	صدور گواهی فوت (در صورت ثبت فوت) هر برگ	۱۴۰,۰۰۰
۷۶	بابت تأیید صفحه های بعدی و رونوشت اسناد و مدارک مندرج در بندهای ۵۵ تا ۶۵ (هر صفحه)	۱۰٪ تعرفه تعیین شده برای هر بند
۷۷	حق الزحمه ترجمه اوراق توسط نمایندگیها (هر صفحه) (هر صفحه ۲۵ سطر و هر سطر ۱۵ کلمه - کمتر از ۱۵ سطر ۵۰٪ یک صفحه کامل محاسبه می گردد.)	۲۸۰,۰۰۰
۷۸	انجام مکاتبات جهت اخذ مجوز برای صدور خروجی مشمولین	۲۸۰,۰۰۰
۷۹	تنظیم و تأیید جداول مربوط به خرید خدمت	۲۸۰,۰۰۰
۸۰	انجام مکاتبات جهت اخذ مجوز صدور خروجی برای عابرين غیرمجاز	۳۵۰,۰۰۰
۸۱	کپی برابر اصل کردن هر برگ (هر مهر و امضا) در صورت درخواست شخصی افراد	۷۰,۰۰۰

دفتر هیئت دولت

جدول شماره دو

نرخ تعرفه خدمات مربوط به تصدیق اسناد و اوراق در اداره سجلات و احوال شخصیه وزارت امور خارجه و دفاتر وابسته به ازای هر صفحه

ردیف	شرح	تعرفه (ریال)
۱	تأیید ترجمه احکام دادگاهها	۳۰.۰۰۰
۲	تأیید ترجمه حصر وراثت، اقرارنامه، تعهدنامه، وکالتنامه، استشهادیه و ...	۳۰.۰۰۰
۳	تأیید ترجمه قیم نامه، ولایت نامه، حضانت و سرپرستی	۳۰.۰۰۰
۴	تأیید ترجمه احکام کارگزینی	۳۰.۰۰۰
۵	تأیید ترجمه احکام صادره از سازمان تربیت بدنی	۳۰.۰۰۰
۶	تأیید ترجمه گواهی ها و اسناد پزشکی که به تأیید نظام پزشکی رسیده باشد	۳۰.۰۰۰
۷	تأیید ترجمه اجاره نامه که قبلاً به تأیید سازمان ثبت اسناد رسیده باشد	۳۰.۰۰۰
۸	تأیید ترجمه ترازنامه شرکتها	۵۰.۰۰۰
۹	تأیید ترجمه اساسنامه شرکتها	۵۰.۰۰۰
۱۰	تأیید ترجمه کارت بازرگانی	۵۰.۰۰۰
۱۱	تأیید ترجمه روزنامه رسمی	۵۰.۰۰۰
۱۲	تأیید ترجمه گواهی های صادره از اتاق بازرگانی مبنی بر مبدأ یا مقصد کالا	۳۰.۰۰۰
۱۳	تأیید رونوشت موارد مندرج در بند ۱۲	۱۰.۰۰۰
۱۴	تأیید ترجمه صورتحساب فروش کالا	۳۰.۰۰۰
۱۵	تأیید رونوشت مورد مندرج در بند ۱۴	۱۰.۰۰۰
۱۶	تأیید ترجمه تصدیق معرفی نامه شرکتها	۵۰.۰۰۰
۱۷	تأیید ترجمه مدارک مربوط به پرداخت مالیات و عوارض	۳۰.۰۰۰
۱۸	تأیید ترجمه چک، سفته و اسناد مشابه	۳۰.۰۰۰
۱۹	تأیید ترجمه ثبت علائم تجاری و اختراعات	۵۰.۰۰۰
۲۰	تأیید ترجمه سند مالکیت	۵۰.۰۰۰
۲۱	تأیید ترجمه سند ازدواج و طلاق	۳۰.۰۰۰
۲۲	تأیید ترجمه شناسنامه، گواهی ولادت، کارت ملی، گواهی تجرد	۱۰.۰۰۰
۲۳	تأیید ترجمه برگ پایان خدمت و معافیتها	۳۰.۰۰۰
۲۴	تأیید ترجمه انواع گواهینامه رانندگی	۳۰.۰۰۰
۲۵	تأیید ترجمه گواهی کار که به تأیید مرجع ذیصلاح رسیده باشد	۳۰.۰۰۰

دفتر هیئت دولت

ردیف	شرح	تعرفه (ریال)
۲۶	کپی برابر اصل کردن اسناد تنظیمی در نمایندگیها	۳۰,۰۰۰
۲۷	تأیید گواهی ولادت: ازدواج و طلاق اتباع ایرانی صادره از مقامات خارجی و پس از هماهنگی با نمایندگی جمهوری اسلامی ایران در کشور محل تولد	۱۰۰,۰۰۰
۲۸	تأیید ترجمه مدارک و گواهیهای تحصیلی در مقاطع مختلف و ریز نمرات	۳۰,۰۰۰
۲۹	تأیید ترجمه گواهی فوت اتباع ایرانی	۳۰,۰۰۰
۳۰	تأیید مهر و امضاء نمایندگیهای خارجی مقیم ایران	۲۰۰,۰۰۰
۳۱	تأیید مهر و امضاء نمایندگیهای جمهوری اسلامی ایران در خارج از کشور در صورت عدم دریافت تعرفه	برابر تعرفه جدول شماره یک
۳۲	تأیید ترجمه سایر گواهیها با بارمالی	۵۰,۰۰۰
۳۳	تأیید ترجمه سایر گواهیها (بدون بارمالی)	۳۰,۰۰۰
۳۴	تأیید ترجمه سایر مدارک و اوراق متفرقه	۳۰,۰۰۰

دفتر همت دولت